

【中华国学经典诵读本】

大字 拼音 双色 配图 诵读本

笠翁对韵

清·李渔著 诸华 邓启铜 注释

天對地 雪對風

大陸對長空

晨對午 夏對冬

下餉對高春

奇對偶 祇對雙

大海對長江

賢對聖 是對非

覺奧對參微



东南大学出版社
SOUTHEAST UNIVERSITY PRESS

中华国学经典诵读本

笠翁对韵

清·李渔 著

诸华 邓启铜 注释



东南大学出版社
SOUTHEAST UNIVERSITY PRESS

图书在版编目 (CIP) 数据

笠翁对韵 / 诸华, 邓启铜注释. —南京: 东南大学出版社, 2016.4

(“尚雅”国学经典书系: 中华国学经典诵读本 / 诸华, 邓启铜主编.)

ISBN 978-7-5641-6363-1

I. ①笠… II. ①诸… ②邓… III. ①诗词格律-中国-启蒙读物 IV. ① I207.21

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2016)第 032032 号

笠翁对韵

- 责任编辑 彭克勇
封面设计 邓启铜
出版发行 东南大学出版社
社 址 南京市四牌楼2号 邮编: 210096
出 版 人 江建中
网 址 <http://www.seupress.com>
印 刷 东莞市信誉印刷有限公司
开 本 787mm×1092mm 1/16
印 张 6.5
字 数 120千字
版 次 2016年4月第1版
印 次 2016年4月第1次印刷
书 号 ISBN 978-7-5641-6363-1
定 价 14.00元

前

言

我们为处在互联网时代深感忧虑，互联网带来的便利显而易见，同时互联网上支离破碎、泥沙混杂的信息，使社会的浮躁风气大有日盛之势，带来的恶果已然显现：拜金主义盛行，人们笑贫不笑娼；劣币驱逐良币，假冒伪劣产品泛滥，人人都想得到质优价廉的产品，完全忘了“一分价钱一分货”的铁律！甚至认为自己比全世界的人都聪明：可以不劳而获！期待着天上掉下馅饼正好砸中自己，殊不知砸来的是铁饼！看看天天上演的悲喜剧、闹剧、贪腐剧，那些想靠诈骗、赌博发家，钻营投机、贪腐致富的，有几个不是被命运打得鼻青脸肿的？！

所幸，习总书记再三强调弘扬中华优秀传统文化的重要性与迫切性，作为专注研究、推广传统文化经典十几年的学人，感慨良多：

第一，互联网无论怎么发达，都只是工具而已，我们的核心价值观才是生命力！中华优秀传统文化历经千百年的锤炼，理应作为中国人的核心价值源泉！

第二，我们应该倡导人人讲真话的社会原则，让浮躁的社会风气归于脚踏实地，让那些假大空失去生存土壤。

第三，我们应该鼓励和培养工匠精神，而不是鼓励那种投机取巧的赌徒心理：人人都盼望一夜暴富，看不起兢兢业业的老实人。要相信，唯有踏踏实实的工匠精神，世界才会更美好！

我们认为，诵读经典至为重要！

诵读经典吧，为了享受自己的幸福人生！一个喜欢读书的人，才有精彩的人生！

诵读经典吧，为了我们伟大的中华民族！一个喜欢读书的民族，才有可能体面地立于世界民族之林！

诵读经典吧，为了我们的强国梦！一个喜欢读书的国家，才有可能成为世界强国！

我们在“中华优秀传统文化经典注音全本”的基础上，选取了二十四本篇幅适中、广为传诵的经典，对其中篇幅较长的进行了适当节选，以满足部分读者求精的需求。这些经典，都是经过十几年的市场检验，真正称得上十几年磨一剑的工匠产品，无论注音注释都可以称得上市场同类图书的翘楚，读者尽可放心诵读。

当然，囿于水平和掌握资料的限制，肯定有不当之处，欢迎方家不吝赐教，以便我们在重印时修订。

诸 华 邓启铜

2016年3月



嵩山草堂图 清·王翬

序

夫珊瑚交柯，并垂金薤；琪花连蒂，齐擢玉英。羌相对于相当，原无奇而不偶。是以拈生花之管，最戒偏枯；裁织锦之机，须工对仗。盖必困难而见巧，始克推陈以出新。第东观之书既多未见，西园之册尤苦浩繁，即间有裁成对字者，如《渊鉴类函》、《分类字锦》、虞世南《兔园册》、白居易《六帖》之类，指不胜数。然皆分类而不分韵，自非积学之士，未易驱遣如意也。求其尽善尽美，俾鼓珍者取携各便，属对者组织维工，善亦鲜矣。

偶检篋笥，得《笠翁对韵》一编，捧而读之，其采择也奇而法，其搜罗也简而赅；其选言宏富，则曹子建八斗才也；其错采鲜明，则江文通五色笔也。班香宋艳，悉入薰陶；水佩风裳，都归裁剪。或正对，或反对，工力悉敌；或就对，或借对，虚实兼到。揆之诗苑类格，上官仪六对之法，无不吻合。洵初学之津梁，而骚坛之嚆矢也。爰付剞劂，公诸同好。庶几扬风扪雅，八叉手远迹比肩；擒藻扬芬，七步才后先接踵矣。是为序。

道光己酉皋月上浣，米东居士题。



古贤诗意图之右军笼鹅 明·杜堇



lǐ wēng duì yùn juàn shàng
笠翁对韵 (卷上)

yī dōng 一东 3	liú yú 六鱼 18	shí yī zhēn 十一真 ... 35
èr dōng 二冬 6	qī yú 七虞 21	shí èr wén 十二文 ... 38
sān jiāng 三江 9	bā qí 八齐 25	shí sān yuán 十三元 ... 41
sì zhī 四支 11	jiǔ jiā 九佳 28	shí sì hán 十四寒 ... 43
wú wēi 五微 15	shí huī 十灰 32	shí wǔ shān 十五删 ... 46

lǐ wēng duì yùn juàn xià
笠翁对韵 (卷下)

yī xiān 一先 51	liú má 六麻 68	shí yī yóu 十一尤 ... 83
èr xiāo 二萧 55	qī yáng 七阳 72	shí èr qīn 十二侵 ... 86
sān yào 三肴 58	bā gēng 八庚 76	shí sān tán 十三覃 ... 88
sì hào 四豪 61	jiǔ qīng 九青 79	shí sì yán 十四盐 ... 90
wú gē 五歌 64	shí zhēng 十蒸 81	shí wǔ xián 十五咸 ... 93

笠翁对韵 (卷上)

清·李渔 著



夏五吟梅图 清·王翠



骊山避暑图 清·袁 江

yī dōng
一 东

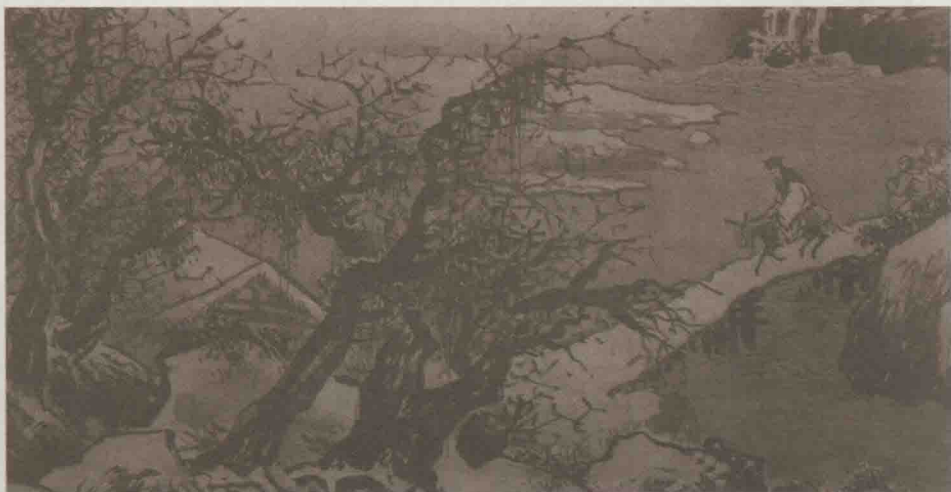
① tiān duì dì yǔ duì fēng dà lù duì cháng kōng
天对地，雨对风，大陆对长空。
shān huā duì hǎi shù chì rì duì cāng qióng léi yīn
山花对海树，赤日对苍穹①。雷隐
yīn wù méng méng rì xià duì tiān zhōng fēng gāo qiū
隐②，雾蒙蒙，日下对天中。风高秋
yuè bái yǔ jì wǎn xiá hóng niú nǚ èr xīng hé zuǒ
月白，雨霁晚霞红③。牛女二星河左
yòu shēn shāng liǎng yào dòu xī dōng shí yuè sài biān
右④，参商两曜斗西东⑤。十月塞边，
sǎ sǎ hán shuāng jīng shù lǚ sān dōng jiāng shàng màn màn
飒飒寒霜惊戍旅⑥；三冬江上，漫漫
shuò xuě lěng yú wēng
朔雪冷渔翁。

注释：①苍穹：天空。②隐隐：隐约，雷声。③霁：雨后或雪后天气转晴。④“牛女”句：指牛郎星和织女星在银河两边。河，银河。⑤“参商”句：参和商都是二十八宿之一，两者不同时在天空中出现。传说参商二星是古代高辛氏的两个儿子，因兄弟争斗不已，被安排在两个永不能相见的位置上。曜，泛指日、月、星辰。斗，即“斗宿”，指北斗星。⑥戍旅：守边的军队。



hé duì hàn ①, lǜ duì hóng yǔ bó duì léi
 ② 河对汉^①, 绿对红, 雨伯对雷
 gōng yān lóu duì xuě dòng yuè diàn duì tiān gōng yún ài
 公。烟楼对雪洞, 月殿对天宫。云璲^②
 dài rì tóng méng là jī duì yú péng guò tiān xīng
 璲^②, 日瞳蒙^③, 蜡屐对渔篷^④。过天星
 sì jiàn tǔ pò yuè rú gōng yì lǚ kè féng méi zǐ
 似箭, 吐魄月如弓^⑤。驿旅客逢梅子
 yǔ chí tíng rén yì ǒu huā fēng máo diàn cūn qián
 雨^⑥, 池亭人挹藕花风^⑦。茅店村前,
 hào yuè zhuì lín jī chàng yùn bǎn qiáo lù shàng qīng shuāng
 皓月坠林鸡唱韵; 板桥路上, 青霜
 suǒ dào mǎ xíng zōng
 锁道马行踪。

注释: ①河对汉: 河、汉均指天河(银河)。②璲璲: 形容浓云蔽日。③瞳蒙: 不明亮的样子。④蜡屐: 涂蜡的木鞋。古人以蜡涂屐, 使其光亮防潮。晋代阮孚喜欢以蜡涂屐, 谢灵运也有登山的蜡屐。屐, 木头鞋。⑤吐魄: 指月亮上弦初生或下弦将没时发出的微光。⑥驿旅: 古代的驿站和旅舍。梅子雨: 江南黄梅季(在农历五月前后)多雨, 又称“黄梅雨”。⑦挹: 通抑, 迎。



灞桥风雪 明·吴伟

③ shān duì hǎi, huà duì sōng sì yuè duì sān
 山对海，华对嵩^①，四岳对三
 gōng gōng huā duì jìn liǔ sài yàn duì jiāng lóng qīng
 公^②。宫花对禁柳，塞雁对江龙。清
 shǔ diàn guǎng hán gōng shí cuì duì tí hóng zhuāng
 暑殿^③，广寒宫^④，拾翠对题红^⑤。庄
 zhōu mèng huà dié lǚ wàng zhào fēi xióng běi yǒu dāng fēng
 周梦化蝶^⑥，吕望兆飞熊^⑦。北牖当风
 tíng xià shàn nán lián pù rì shǎng dōng hōng hè wǔ lóu
 停夏扇^⑧，南帘曝日省冬烘^⑨。鹤舞楼
 tóu yù dí nòng cán xiān zǐ yuè fēng xiáng tái shàng zǐ
 头，玉笛弄残仙子月；凤翔台上，紫
 xiāo chuī duàn měi rén fēng
 箫吹断美人风。

注释：①华：陕西华阴县南的华山。嵩：河南登封县的嵩山。②四岳：指东岳泰山、西岳华山、南岳衡山、北岳恒山。三公：泛指朝廷重臣，一说指星名。③清暑殿：汉洛阳宫中殿名。④广寒宫：传说月亮上嫦娥居住的地方叫广寒宫。⑤拾翠：拾翠鸟羽毛。曹植《洛神赋》：“或采明珠，或捡翠羽。”题红：在红叶上题诗。传说古代有宫女题诗于树叶，自宫中御沟流出为外人所拾。⑥庄周梦化蝶：庄子曾梦见自己化为一蝴蝶。⑦吕望：姜姓，吕氏，名尚，字子牙，号“太公望”，所以又叫吕望。吕望是周初大臣，官太师，辅佐武王伐纣灭殷。传说吕望曾垂钓于渭水，周文王将出猎，先进行占卜，卜得的卦辞说将要得到的不是虎也不是罴，而是辅臣。果然出猎时遇到了姜尚，被后人讹传为梦飞熊而得太公望。⑧牖：窗户。⑨曝日：晒太阳。冬烘：冬日烘烤的火炉。



梦蝶图 元·刘贯道

èr dōng
二 冬

① chén duì wǔ xià duì dōng xià xiǎng duì gāo chōng
晨对午，夏对冬，下饷对高春^①。
qīng chūn duì bái zhòu gǔ bǎi duì cāng sōng chuí diào kè
青春对白昼，古柏对苍松。垂钓客，
hè chú wēng xiān hè duì shén lóng fèng guān zhū shǎn shuò
荷锄翁，仙鹤对神龙。凤冠珠闪烁，
chī dài yù líng lóng sān yuán jí dì cái qiān qǐng
螭带玉玲珑^②。三元及第才千顷^③，
yì pǐn dāng cháo lù wàn zhōng huā è lóu jiān xiān lǐ
一品当朝禄万钟^④。花萼楼间^⑤，仙李
pán gēn tiáo guó mài chén xiāng tíng pàn jiāo yáng shàn chǒng
盘根调国脉^⑥；沉香亭畔^⑦，娇杨擅宠
qǐ biān fēng
起边风^⑧。

注释：①下饷：一饷或半饷表示片时，下饷表示午后。高春：下午，傍晚。春是地名，古传说中日落的地方。②螭带：螭是古代传说中没有角的龙。螭带即带钩上以螭的形状做装饰的玉带。③三元：科举时代的乡试、会试、殿试的第一名合称三元。④钟：古代容量单位，六斛四斗为一钟，一说十釜为一钟。⑤花萼楼：唐玄宗建有花萼楼，兄弟五人常在楼中宴饮作乐。⑥“仙李”句：我国春秋时期道家学派老子李耳，被后世尊为道教之祖，称“仙李”。仙李盘根比喻唐代李氏三朝宗室繁衍，根基牢固。调国脉，治理国家。⑦沉香亭：唐玄宗在宫苑建有沉香亭，曾与杨贵妃在此赏牡丹花。⑧娇杨：杨贵妃。擅宠：指杨贵妃受到唐玄宗的专宠。擅，独、专。边风：边疆生乱。

沉香亭图
清袁江



② 清对淡，薄对浓，暮鼓对晨钟。
 shān chá duì shí jú yān suǒ duì yún fēng jīn hàn dàn
 山茶对石菊，烟锁对云封。金菡萏，
 yù fú róng lǜ qī duì qīng fēng zǎo tāng xiān sù
 玉芙蓉①，绿绮对青锋②。早汤先宿
 jiǔ wǎn shí jì zhāo yōng táng kù jīn qián néng huà
 酒③，晚食继朝饔④。唐库金钱能化
 dié yán jīn bǎo jiàn huì chéng lóng wū xiá làng chuán
 蝶⑤，延津宝剑会成龙⑥。巫峡浪传，
 yún yǔ huāng táng shén nǚ miào dài zōng yáo wàng ér sūn
 云雨荒唐神女庙⑦；岱宗遥望，儿孙
 luó liè zhàng rén fēng
 罗列丈人峰⑧。

注释：①菡萏、芙蓉：均是荷花的别称。②绿绮：古琴名。青锋：古剑名。③宿酒：隔夜未消的酒意。④朝饔：即早饭。饔：熟，食，有时专指早饭。⑤“唐库”句：相传唐穆宗在夜间举行酒宴，库中金银化为黄白花蝴蝶在花丛中飞舞聚集。⑥“延津”句：传说晋朝雷焕任丰城县令时掘地得双剑，后来经过延平津时，剑脱鞘跃入水中化龙游去。⑦“巫峡”二句：传说楚王游高唐，梦见神女自称是巫山神女，朝为行云，暮为雨雾。楚王于是为神女立庙，称神女庙。⑧岱宗：泰山的别称。儿孙罗列：比喻泰山群峰丛集，语出杜甫《望岳》诗：“诸峰罗立如儿孙。”此岳原指西岳华山。丈人峰：泰山峰名。



巫山神女图 清·吴友如

fán duì jiǎn dié duì chóng yì lǎn duì xīn yōng
 ③ 繁对简，叠对重，意懒对心慵^①。
 xiān wēng duì shì bàn dào fàn duì rú zōng huā zhuó
 仙翁对释伴^②，道范对儒宗。花灼
 zhuó cǎo róng róng làng dié duì kuáng fēng shù gān jūn
 灼^③，草茸茸^④，浪蝶对狂蜂。数竿君
 zǐ zhú wǔ shù dà fū sōng gāo huáng miè xiàng píng sān
 子竹^⑤，五树大夫松^⑥。高皇灭项凭三
 jié yú dì chéng yáo jí sì xiōng nèi yuàn jiā rén
 杰^⑦，虞帝承尧殛四凶^⑧。内苑佳人^⑨，
 mǎn dì fēng guāng chóu bù jìn biān guān guò kè lián tiān
 满地风光愁不尽；边关过客，连天
 yān cǎo hàn wú qióng
 烟草憾无穷。

注释：①慵：困倦；懒。②释：佛教。③灼灼：明亮。④茸茸：短密而柔软。⑤君子竹：竹节中空，比喻为有虚心品德的君子。⑥五树大夫松：相传秦始皇登泰山遇雨，避于五棵松树下，后来册封为五大夫。⑦高皇：汉高祖刘邦。项：楚霸王项羽。三杰：指萧何、韩信、张良，他们辅助刘邦灭了项羽，建立汉朝。⑧殛：杀死。四凶：指舜世危害部落联盟、不断挑起战乱的鲧、共工、驩兜、三苗。⑨内苑：宫廷御苑。



汉宫春晓图 明·尤求

sān

三

jiāng

江

1 奇对偶^①，只对双，大海对长
江。金盘对玉盏，宝烛对银缸^②。朱
漆槛^③，碧纱窗，舞调对歌腔。兴汉
推马武^④，谏夏著龙逢^⑤。四收列国群
王伏^⑥，三筑高城众敌降^⑦。跨凤登
台，潇洒仙姬秦弄玉^⑧；斩蛇当道，
英雄天子汉刘邦^⑨。

注释：①奇：单的，不成对的，与偶相对。②缸：油灯。③槛：栏杆。④马武：东汉光武帝武将，战功卓著，封扬虚侯。⑤谏夏著龙逢：夏朝大臣关龙逢，因对夏桀王敢于直谏而被杀。⑥“四收”句：宋代大将曹彬带兵平南唐、西蜀、南汉、北汉。⑦“三筑”句：唐代大将张仁希望在塞外筑三座受降城来阻止北方来犯之敌。⑧“跨凤”二句：相传秦穆公为其女弄玉筑凤台，弄玉与丈夫萧史一同吹箫引来凤凰，二人乘风成仙而去。⑨“斩蛇”二句：传说汉高祖刘邦早年曾路遇一蛇，拔剑斩之。原来蛇是白帝之子，而刘邦是赤帝之子，因此秦亡而汉兴。



高祖斩蛇 清·吴友如

三
江